Skater Hockey
Inline Hockey

Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	**Novaggio Twins**	**B**
CLUB 2	**Rossemaison**	**A**

Lieu / Ort Location / Luogo	**Novaggio**	Date / Datum Date / Data	**07.06.2026**
Start / Beginn Début / Inizio **10:00**	End / Ende Fin / Fine **11:51**	Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	**SC401**
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	X
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	53

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	219057	SOLDATI Prisca	
Official scorer Marqueur	218165	RANZONI Laila	
Referee 1 Arbitre 1	95244	BIAGGI Aris	
Referee 2 Arbitre 2	9234	ZOPPELLETTO Alessandro	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	4
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	2
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	4
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	
CLUB 1	CLUB 2
3	10

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Rossemaison**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Novaggio Twins

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
55	C	BAGGIOLINI Alan				99241
27	A	CERESA Manuel				204308
30	G	MANFRINI Lorenzo	X	X	X	214204
50	G	RUSPINI Marco				217127
12		VILLA Oliver				217123
74		CAMPICHE Lorenzo				218268
14		BRUSA Samuele				216819
92		WEGMUELLER Kevin				202415
22		RUSPINI Nicolo				214241
5		RUSPINI Tommaso				214211
34		MEIERHOFER Milo				212334
15		VELLA Flavio				218204
93		GIACOMINI Alan				205113

COACH: LUVINI Marzio — 220945

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T
11:41	15	74	1
35:08	27	55	2
41:41	22		3

TOTAL: 3

TIME OUT: X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
10:03	27	2	10:03	12:03	I
13:24	34	2	13:24	14:13	G1
17:07	12	2	17:07	17:07	U
37:21	34	2	37:21	37:21	C1
50:58	34	2	50:58	52:58	A
58:25	12	2	58:25	60:00	C1

TOTAL: 12 min

2 Rossemaison

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome — Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
TS	C	CHOFFAT Jérôme				204416
13	A	NEUKOMM Arnaud				207264
20	G	HUBER Thomas				212702
1	G	RUFER Eric	X	X	X	214220
6		CRETIN Joan				214351
64		WEISS Arnaud				214385
10		STEMER Vincent				206165
92		TURBERG Julien				208089
22		PIQUEREZ Alexandre				204300
29		WÜTRICH Bastien				216005
91		SAUVAIN Yvan				214384

COACH: NUSSBAUMER Steve — 30714

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T
04:54	13		1
07:03	92	1	2
14:13	6	13	3
17:50	22	92	4
36:38	92	13	5
37:21	10		6
45:22	10	TS	7
52:50	10	64	8
54:54	22	6	9
55:18	91	29	10

TOTAL: 10

TIME OUT: X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
21:18	92	2	21:18	23:18	J1
27:34	22	2	27:34	29:34	H
32:28	64	2	32:28	34:28	E
39:08	92	2	39:08	41:08	H
50:58	91	2	50:58	52:58	D
58:25	92	2	58:25	60:00	C1

TOTAL: 12 min